

## L'Histoire terrible et inachevée de Norodom Sihanouk (1985)



Mise en scène d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil à La Cartoucherie de Vincennes, 1985, avec Guy Freixe (Suramarit) et Georges Bigot (Sihanouk).

### Numérique

Retrouvez un dossier sur l'histoire du masque au théâtre.

[LLS.fr/FR1Masque](https://lls.fr/FR1Masque)

## QUESTIONS

**1** En quoi Sihanouk incarne-t-il la tragédie d'un peuple ?

**2** **GRAMMAIRE** a. Dans la phrase soulignée, identifiez la proposition subordonnée et analysez-la. b. Mettez son verbe au plus-que-parfait et faites les transformations nécessaires.

Sihanouk, jeune roi du Cambodge, est destitué le 22 mars 1970. Contraint à l'exil, il accepte la protection de la Chine. Suramarit, son père défunt, lui rend visite.

*Entre le Roi Suramarit sur son vélo.*

**SURAMARIT.** – Coucou !

**SIHANOUK.** – Vénéré papa ! Grand roi chéri entre tous les vivants et tous les morts ! J'aurais juré que je vous reverrais dans cet hiver  
5 précoce de ma vie. Je me disais : je suis sûr que papa bien-aimé s'arrangera pour retrouver son fils où qu'il gise sous la lune glacée. Ô ! Mon père vous avez l'air exténué. Un si interminable chemin, de Phnom Penh<sup>1</sup> à Pékin ! Comment l'avez-vous fait ?

**SURAMARIT.** – En vélo. À travers nos forêts. Pour le reste je me  
10 suis débrouillé. [...]

**SIHANOUK.** – Vous ravivez en moi les espoirs les plus ambitieux ! Si Votre Majesté a pu venir en vélo et à pied de Phnom Penh à Pékin, pourquoi ne me serait-il pas donné d'aller de Pékin à Phnom Penh par mes propres moyens ?

**SURAMARIT.** – Pourquoi pas, en effet ?

**SIHANOUK.** – Mon père, vous me parlez tout sec, comme un  
15 rotin<sup>2</sup>. Vous êtes fâché ?

**SURAMARIT.** – Fâché ? Pas du tout !

**SIHANOUK.** – Mais si, vous êtes fâché et vous ne m'aimez pas.

**SURAMARIT.** – Ce que je n'aime pas ce sont ceux-là, autour de toi. Je traverse  
20 le monde entier, ses montagnes, ses fleuves, ses forêts pleines de tigres et de fusils pour répondre à ta prière. Et crois-moi, cela ne me fut pas facile. [...] Je trouve mon fils, le Prince Sihanouk, le dernier vase de notre sperme antique, entouré d'une foule énorme de Chinois et de Vietnamiens, et de ces Khmers<sup>3</sup> dénaturés  
25 que tu appelles rouges<sup>4</sup>. Non, je ne suis pas fâché ! Mais si j'avais pu prévoir, je ne me serais pas exténué à venir à ton secours. Vieil idiot que je suis ! Tu n'as pas besoin de moi maintenant que tu as les Chinois et même les Vietnamiens. Alors mon pauvre enfant, tu en es donc là ? Exilé dans les bras de nos ennemis les plus héréditaires ?

**SIHANOUK.** – J'en suis là, et je ne m'en repens pas. Père, je n'avais plus d'autre  
30 sol où poser les pieds. Vous auriez cru, après ma destitution, que le monde entier était devenu manchot. Pas une main pendant que je frappais aux portes, pas une réponse, sinon de la Chine et, aussitôt après sur l'ordre de Zhou Enlai, du Vietnam, puissant vassal des Pékinois.

**SURAMARIT.** – Mais qu'est-ce que c'est que ce pyjama<sup>5</sup> ?

**SIHANOUK.** – C'est une politesse que je fais au très grand Président Mao.

**SURAMARIT.** – Méfie-toi de ce genre de politesse. Si tu la portes trop long-temps, elle va te cramoisir la peau jusqu'à la moëlle des os et t'empoisonner la  
35 méninge<sup>6</sup>.

Deuxième époque, Acte I, scène 2, © Les Éditions théâtrales et la BnF.

**1.** Capitale du Cambodge. **2.** Tige dont on fait les fouets. **3.** Cambodgiens. **4.** Communistes khmers au pouvoir, responsables d'un génocide au Cambodge. **5.** Sihanouk est vêtu à la mode chinoise. **6.** Le cerveau.